



Citación: BDHespV.06.006, consulta: 28-05-2026

Ref. Hesperia: V.06.006

CABECERA	
REF. MLH:	F.13.01
MUNICIPIO:	Liria / Lliria
N. INV.:	MAN, Museo Arqueológico Nacional; N. Inv.: 16742
TIPO YAC.:	INDETERMINADO
GENERALIDADES	
MATERIAL:	PIEDRA
FORMA:	Estela
DIRECCIÓN ESCRITURA:	DEXTROGIRA
TIPO EPÍGRAFE:	FUNERARIO
NÚM. LÍNEAS:	11
H. MÍN. LETRA:	20
RESPONS EPIGR:	ELM
RESPONS ARQUEOL.:	MGM
TEXTO Y APARATO CRÍTICO	
TEXTO:	<p>--] +i bīten ---] en] + tīta -] řekatařti n̄m̄ur̄[-] tī 5 ikasunin kir̄: inabar̄[- eškertiban[- bir̄etaunin bibakon: tiei + 10 LII</p>
APARATO CRÍTICO:	<p>--] +i bīten, akelnaten Gómez Moreno 1949, akeliaten Maluquer 1968, --] li bīten Untermann (altern.), --] ni bīten Untermann (altern.), --] ś ibīten Untermann (altern.), --] ki ibīten Untermann (altern.),] + iaten Valladolid 1998, [-c.3-] ji + ten Simón Cornago 2013 ---] en, ++ banen Gómez-Moreno 1949, banen Maluquer 1968 -] + tīta, +++ itīta, Gómez Moreno 1949, +++ ltīta Maluquer 1968,] + tīm Valladolid 1998, [-c.3-] tīm Simón Cornago 2013 -] řekatařti, ++ řekatakești Gómez-Moreno 1949, ř ekata kești Maluquer 1968,] rekata + ti Valladolid 1998, + e + ta + Simón Cornago 2013 n̄m̄ur̄[-] tī, n̄m̄urbaim̄ Gómez-Moreno 1949, urbaim̄ Maluquer 1968,] m̄ur + tī Valladolid 1998, m̄ur̄[.] m̄ Simón Cornago 2013 ikasunin, ikabeunin Gómez-Moreno 1949, ikabeunin Maluquer 1968, + kasunin Simón Cornago 2013 kir̄ : inabar̄[-, kařinabar̄ Gómez-Moreno 1949, kaři nabar̄ Maluquer 1968, kiku : inabar Valladolid 1998, + ř : inabar Simón Cornago 2013 eškertiban[-, aškertiban[- Gómez-Moreno 1949, aškertiban[- Maluquer 1968, eškertiban Valladolid 1998, + škertiban Simón Cornago 2013 bir̄etaunin, ařetaunin Gómez-Moreno 1949, bir̄etaunil Untermann (altern.), bir̄etaunil Untermann (altern.), bir̄etauniś Untermann (altern.), ořetaunin Valladolid 1998, + řetaunin Simón Cornago 2013</p>



	bibakon : <i>tiei+</i> ; abakontiein : Gómez-Moreno 1949, abakostiein : Maluquer 1968, +bakon : <i>tiej+</i> Valladolid 1998, abakon : <i>tieniñ</i> Simón Cornago 2013
EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA	
FTE. LEC.: MLH	SEPARADORES: Un punto
NÚM. TEXTOS: 1	LENGUA: IBERICO
SIGNARIO: LEVANTINO	METROLOGÍA: existe
OBSERV. EPIGRÁFICAS:	<p>Estela de caliza y formato trapezoidal. En el márgen izquierdo de la cara frontal se ha perdido parte de la superficie pétreo, que ha hecho que desaparezcan varios signos. Esto último complica aún más la lectura de este epígrafe que es, ciertamente, insegura y que ha provocado importantes discrepancias entre los editores. Es una de las inscripciones ibéricas sobre piedra más largas, pues se conservan once líneas de texto.</p> <p>Untermann estima que biten (lín. 1) pudiera ser parte de un nombre personal, pues considera posible que sea una variante o bien del formante onomástico betin o bien de bitu (MLH III-1 § 7.37 y 42). En la lín. 2 señala la posibilidad de reconstruir [eban]en, pues es un término recurrente en los epígrafes sobre piedra (MLH III-1 § 584).</p> <p>Señala igualmente como tar̄tin es un formante onomástico conocido (MLH III-1 § 7.117) y que aparece dos veces, en las líneas 4 y 5 y en la línea 6. En el primer caso pudiera conformar un NP junto con eka, variante de ekes o ike (MLH III-1 § 7.50 y 59), y en el segundo con unin (MLH III-1 § 7.139). Valladolid lee ořetaunin en la lín. 9, que sería la <i>origo</i> (<i>Oretana</i>) de una mujer, cuya fórmula onomástica estaría compuesta por dos nombres personales (ikasunin y abařeškeř) seguidos de tiban, que estima es una variante de teban.</p> <p>Finalmente, también indica la posibilidad de reconocer tres nombres personales más en la parte final del texto: abařeškeř o nabařeškeř (MLH III-1 § 7.1 y 64), tibanbir̄ (MLH III-1 § 7.124 y 41) y etaunin (MLH III-1 § 7.54 y 139).</p> <p>En la última línea hay indicaciones numerales: LII; L se documenta con dicha función en otros epígrafes ibéricos (MLH III-1, § 435).</p>
OBSERV. PALEOGRÁFICAS:	Los alógrafos empleados son i1 , te1 , n2 , e2 , ti4 , m4 , ta1 , u3 , r̄5 , ka1 , s1 , a4 , ba1 , s̄2 , ko1 y ke1 .
CONTEXTO ARQUEOLÓGICO	
FECHA HALLAZGO:	Anterior a 1871
CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:	DESCONOCIDO
DATACIÓN:	150-50 a.C.
CRIT. DAT.:	Rodríguez Ramos (2004, 217), apoya la datación paleográfica de la inscripción en las variantes gráficas ti4 , a4 , y te1 . Valladolid (1998, 242), estima que el signo L está tomado del alfabeto latino y que, por tanto, la inscripción tiene que ser posterior a la conquista romana.
CONTEXTO HALLAZGO:	De la Rada (1871, 88), primer editor de la pieza: "descubierta en las cercanías de Valencia, y donada al Museo Arqueológico Nacional por el cronista de la misma ciudad D. Vicente Boix". Ingresó en el MAN en 1871 como procedente de Valencia, sin especificar su procedencia concreta. Posiblemente proceda de un edificio cercano a la Iglesia de la Sangre de Lliria. Es casi seguro que no procede del Tossal de Sant Miquel (Bonet 1995, 456). Silgo (2000) señala que fue recuperada en Bicorp (Valencia), a partir del testimonio que ofrece un documento conervado en la Real Academia de la Historia (Almagro-Gorbea 2003, 127).
OBSERVACIONES	Bloque de caliza con inscripción ibérica.

**ARQUEOL.:**

En la vertiente meridional del "Tossal" se hallaron restos del fin del Bronce-primera Edad del Hierro y en la oriental es donde se excavaron 130 departamentos. Los fragmentos de *lekythos* que luego se nombran hicieron pensar a Fletcher (1983, 100-1) que quizá señalaban el inicio de la ciudad ibérica hacia 475 a.E. y el final lo sitúa en el marco de las guerras sertorianas.

En el yacimiento, según datos publicados por Bonet (1995, 459b), aparecieron un plomo escrito, una lápida funeraria, "cuya procedencia es más que dudosa", 96 textos pintados sobre cerámica y 13 grafitos también sobre cerámica. Se suele identificar con Edeta, la Leiria de Ptolomeo II, 6, 63, aunque téngase en cuenta que la ciudad romana se situó en "Pla de l'Arc" (Silgo 2002, 52).

Materiales griegos del yacimiento se estudian en Domínguez - Sánchez 2001, 51 y fig. 44 (136): 9 frags. de un *lekythos* ático de figuras negras que proviene de un nivel removido de la hab. 118 (principios s. V a.C.), un posible pie de crátera o *stamnos* ático de figuras negras quizá del último cuarto del s. VI a.C. y otra pieza de hacia 475-60 a.C.

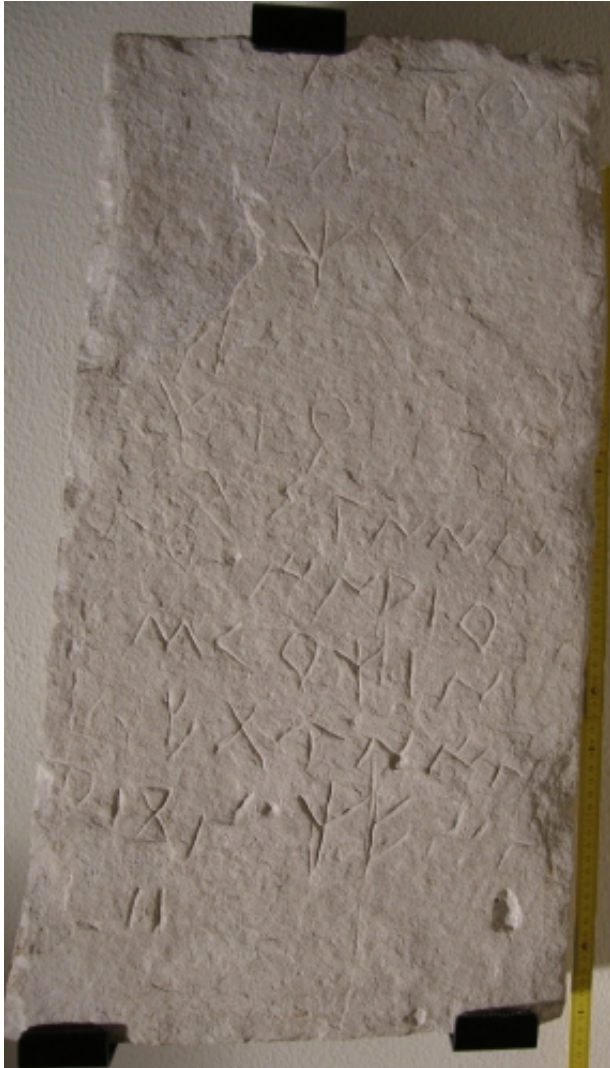
BIBLIOGRAFÍA**ED. PRINCEPS:**

De la Rada 1871;

BIBL. FILOL.:

MLI, XXXII; Almarche 1918, 47; Bähr 1948, 421; Gómez-Moreno 1949a, n.º 75; Beltrán Villagrasa 1953, 38 (= Beltrán Villagrasa 1972, 313); J. Vallejo 1954, 241; Tovar 1961, 63; Maluquer 1968, n.º 272; Uroz 1983, 89; Untermann 1984c, 114, 116; Rodríguez Ramos 1996; Bonet 1995; Valladolid 1998; Silgo 2000b; HEp, 11, n.º 580; Velaza 2001, 393-394; Almagro-Gorbea 2003, 127-130; Barrandon 2003, n.º 46; Velaza 2004b, 206; Simón Cornago 2013, P102;

ILUSTRACIONES



Créditos: Foto: I. Simón Cornago